

**UCHWAŁA Nr 31/11/19**  
**RADY OSIEDLA KAROLEW - RETKINIA WSCHÓD**  
**z dnia 27 listopada 2019 r.**

**w sprawie projektu Regulaminu pracy Rady Osiedla Karolew - Retkinia Wschód.**

Na podstawie § 12 ust. 11 Statutu Osiedla Karolew - Retkinia Wschód stanowiącego załącznik do Uchwały Nr XCII/1667/10 Rady Miejskiej w Łodzi z dnia 25 sierpnia 2010 r. w sprawie nadania statutu Osiedlu Karolew - Retkinia Wschód z późniejszymi zmianami

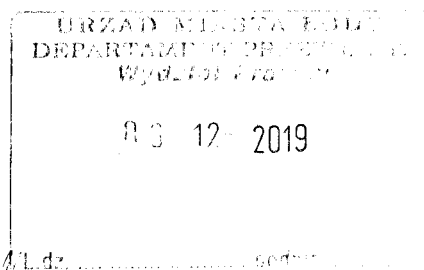
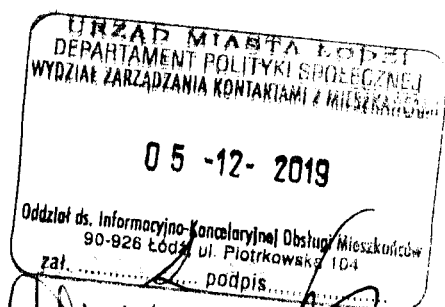
**Rada Osiedla uchwala, co następuje:**

§ 1. Przyjmuje się projekt Regulaminu pracy Rady Osiedla Karolew - Retkinia Wschód stanowiący załącznik do uchwały.

§ 2. Projekt Regulaminu, o którym mowa w § 1 podlega zaopiniowaniu przez Komisję Jednostek Pomocniczych Miasta oraz Komisję Statutową Rady Miejskiej w Łodzi.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

PRZEWODNICZY RADY OSIEDLA  
Karolew - Retkinia Wschód  
*Paweł Duraj*  
Paweł Duraj



*Anna M. Duraj*  
RADCA PRAWNY  
Urząd Osiedla Karolew - Retkinia Wschód  
13.12.2019

## REGULAMIN PRACY RADY OSIEDLA KAROLEW – RETKINIA WSCHÓD

### I. Postanowienia ogólne

#### § 1

Regulamin Rady Osiedla zwany dalej **Regulaminem**, określa organizację wewnętrzną oraz tryb pracy Rady.

#### § 2

1. Rada Osiedla Karolew – Retkinia Wschód zwana dalej **Radą**, obraduje na posiedzeniach.
2. Posiedzenia zwołuje i przewodniczy im przewodniczący rady, zwany dalej **przewodniczącym**.
3. Do form działania Rady należą także posiedzenia komisji.
4. Rada prowadzi rejestr korespondencji.

### II. Posiedzenia Rady

#### § 3

1. Posiedzenia pod względem organizacyjnym przygotowuje przewodniczący.
2. Projekty porządku posiedzeń sporządza przewodniczący w porozumieniu z Zarządem Osiedla.
3. Porządek posiedzenia powinien w szczególności zawierać:
  - 1) przyjęcie protokołu z poprzedniego posiedzenia,
  - 2) sprawozdanie z wykonania uchwał Rady i z działalności Zarządu Osiedla w okresie między posiedzeniami,
  - 3) zapytania i wolne wnioski.

#### § 4

1. Posiedzenia Rady odbywają się według harmonogramu posiedzeń, zawierającego wskazanie miejsca, dnia i godziny rozpoczęcia posiedzeń oraz ich głównej tematyki. Członkowie Rady otrzymują harmonogram posiedzeń na piśmie.
2. O posiedzeniu Rady powiadamia się pisemnie lub w inny skuteczny sposób na 5 dni przed jego terminem.
3. W przypadku uchybienia przepisom ust.1 Rada może zdecydować o odroczeniu posiedzenia, wyznaczając jego nowy termin. Osoby obecne uznaje się za powiadomione, a pozostałe zawiadamia się w skuteczny sposób.
4. W przypadku dodatkowych posiedzeń zwoływanych z inicjatywy Przewodniczącego bądź na wniosek Zarządu Osiedla lub co najmniej ¼ statutowego składu Rady, zawiadomienia o posiedzeniu dokonuje się w skuteczny, przyjęty w Radzie, sposób.
5. Powiadomienie o posiedzeniu Rady powinno być podane do publicznej wiadomości poprzez umieszczenie na stronie internetowej [www.bip.uml.lodz.pl/samorzad/rady-osiedli/](http://www.bip.uml.lodz.pl/samorzad/rady-osiedli/), wywieszenie na tablicy informacyjnej Rady lub w inny zwyczajowa przyjęty na terenie Osiedla.

#### § 5

W przypadku niemożności rozpatrzenia całości spraw porządku obrad podczas jednego posiedzenia lub z powodu zaistnienia niespodziewanych przeszkód uniemożliwiających właściwe obradowanie, Rada może zdecydować o przerwaniu posiedzenia i kontynuować je w innym, określonym na posiedzeniu Rady terminie.

#### § 6

Posiedzenia Rady są protokołowane przez Sekretarza Osiedla, a w przypadku jego nieobecności Przewodniczący wyznacza protokolanta.

#### **§ 7**

Posiedzenia Rady są jawne, chyba że Rada postanowi, iż ze względu na konieczność ochrony dóbr osobistych, posiedzenie lub obrady nad danym punktem porządku obrad odbędą się przy drzwiach zamkniętych, tzn. wyłącznie z udziałem członków Rady.

#### **§ 8**

1. Członkowie Rady obowiązani są:
  - 1) przybywać na posiedzenia punktualnie i brać w nich udział do końca,
  - 2) powiadomić Przewodniczącego o planowanej nieobecności na posiedzeniu.Członkowie Rady stwierdzają swoją obecność na posiedzeniach podpisem na liście obecności.

### **III. Przebieg posiedzenia**

#### **§ 9**

1. Przewodniczący otwiera posiedzenie, na podstawie listy obecności członków Rady stwierdza quorum; w przypadku jego braku wyznacza nowy termin posiedzenia i zamyka obrady. O nowym terminie posiedzenia zawiadamia się zgodnie z § 4 ust. 2.
2. Po stwierdzeniu quorum przewodniczący przedstawia projekt porządku posiedzenia do przyjęcia lub zgłoszenia wniosków o jego zmianę lub uzupełnienie.
3. Po rozpatrzeniu wniosków określonych w ust. 2, Rada przyjmuje porządek posiedzenia.
4. Wniosek o odroczenie posiedzenia może być zgłoszony tylko przed przyjęciem porządku obrad.
5. Rada może zdecydować o łącznym rozpatrywaniu kolejnych punktów porządku obrad, jeśli usprawni to przebieg posiedzenia.

#### **§ 10**

1. Przewodniczący udziela głosu według kolejności zgłoszeń. Poza kolejnością udziela głosu dla zgłoszenia wniosku formalnego oraz zaproszonym na posiedzenie osobom.
2. Do wniosków formalnych należą wnioski o:
  - 1) stwierdzenie quorum;
  - 2) przerwanie posiedzenia;
  - 3) zamknięcie posiedzenia;
  - 4) obradowanie przy drzwiach zamkniętych;
  - 5) przejście do porządku obrad;
  - 6) zmianę porządku obrad;
  - 7) ograniczenie czasu wystąpień;
  - 8) zamknięcie listy mówców;
  - 9) zamknięcie dyskusji;
  - 10) głosowanie bez dyskusji;
  - 11) zmianę sposobu głosowania.
3. W sprawach dotyczących sposobu prowadzenia posiedzenia nieunormowanych w Regulaminie, rozstrzyga Przewodniczący lub w przypadku jego nieobecności Z-ca Przewodniczącego.

### **IV. Projekty uchwał**

#### **§ 11**

1. Z inicjatywą podjęcia uchwały przez Radę mogą występować członkowie Rady oraz Zarząd Osiedla.
2. Projekt uchwały powinien zawierać:
  - 1) projektodawcę;
  - 2) datę i tytuł uchwały;
  - 3) podstawę prawną podjęcia uchwały;
  - 4) merytoryczną regulację sprawy będącej przedmiotem uchwały;
  - 5) w przypadku uchwał finansowych - źródła finansowania związane z jej realizacją;
  - 6) określenie organu odpowiedzialnego za wykonanie uchwały;
  - 7) rozstrzygnięcie dotyczące daty wejścia w życie uchwały;
  - 8) uzasadnienie.

## **V. Uchwały**

### **§ 12**

1. Uchwały mają postać odrębnych dokumentów, z wyjątkiem uchwał o charakterze proceduralnym i organizacyjnym, które mogą być tylko odnotowane w protokole z posiedzenia.
2. Uchwały numeruje się według kolejności ich podjęcia, wskazując numer porządkowy posiedzenia Rady w kadencji stosując cyfry arabskie.
3. Uchwały podpisuje przewodniczący i w ciągu 14 dni od ich podjęcia przekazuje je przewodniczącemu Rady Miejskiej w Łodzi za pośrednictwem komórki merytorycznej zapewniającej obsługę jednostek pomocniczych.
4. Uchwały muszą zawierać akceptację formalnoprawną rady prawnego w Urzędzie Miasta Łodzi.
5. Podjęte uchwały ewidencjonuje się i przechowuje wraz z protokołem z posiedzenia w siedzibie komórki merytorycznej zapewniającej obsługę jednostek pomocniczych.
6. Uchylenie lub zmiana podjętej uchwały może nastąpić wyłącznie w trybie odrębnej uchwały, nie wcześniej niż na następnym posiedzeniu Rady.

## **VI. Głosowanie**

### **§ 13**

1. W głosowaniu biorą udział wyłącznie członkowie Rady.
2. Przewodniczący zarządza imienne sprawdzenie quorum przed mającym nastąpić głosowaniem, jeśli zachodzi przypuszczenie, że w posiedzeniu uczestniczy mniejsza liczba członków Rady, niż wynika to z liczby podpisów na liście obecności.
3. Uchwały Rady zapadają zwykłą większością głosów w obecności co najmniej połowy statutowego składu Rady w głosowaniu jawnym chyba, że statut osiedla stanowi inaczej.
4. Głosowanie jawne odbywa się przez podniesienie ręki lub w formie głosowania imiennego, które odbywa się poprzez wywoływanie z listy obecności nazwisk członków Rady i protokolowanie ich odpowiedzi.
5. Głosowanie jawne przeprowadza przewodniczący.
6. Głosowanie tajne odbywa się na kartach ustalonych dla danego głosowania. Głosowanie tajne przeprowadza komisja skrutacyjna powołana spośród obecnych na posiedzeniu członków Rady.
7. Wyniki głosowania ogłasza się niezwłocznie.

## **VII. Protokół z posiedzenia**

### **§ 14**

1. Z każdego posiedzenia Rady sporządza się protokół. Do protokołu dołącza się listę obecności uczestników posiedzenia oraz teksty podjętych przez Radę uchwał.
2. Protokół z posiedzenia powinien w szczególności zawierać:
  - 1) numer i datę posiedzenia;
  - 2) uchwalony porządek posiedzenia;
  - 3) odnotowanie przyjęcia protokołu z poprzedniego posiedzenia;
  - 4) wniesione poprawki do projektów uchwał;
  - 5) przebieg głosowania z wyszczególnieniem liczby oddanych głosów;
  - 6) stwierdzenie prawomocności podjętych uchwał.
3. Protokół podpisuje Przewodniczący, Sekretarz Osiedla bądź protokolant.
4. Wnioski w sprawie poprawek i uzupełnień protokołu z poprzedniego posiedzenia można wносить do przewodniczącego w okresie między posiedzeniami lub na następnym posiedzeniu Rady.
5. O przyjęciu zgłoszonych wniosków decyduje Rada. Przyjęte wnioski załącza się do protokołu z bieżącego posiedzenia Rady.
6. Kopie protokołów z posiedzeń przechowywane są w siedzibie Rady.
7. Każdy mieszkaniec Osiedla ma prawo wglądu do uchwał Rady oraz robienia z nich notatek i odpisów. Dotyczy to także uchwał podjętych przy drzwiach zamkniętych.

## **VIII. Komisje**

### **§ 15**

1. Stałą komisją Rady jest Komisja Rewizyjna, powołana zgodnie ze statutem Osiedla.
2. Rada może powołać komisje problemowe.

3. Składy osobowe komisji problemowych oraz zakresy ich zadań Rada określa w odrębnej uchwale.

#### **§ 16**

1. Przewodniczącego komisji, wybierają ze swego grona i odwołują członkowie danej komisji.
2. Przewodniczący komisji kieruje jej pracami, z uwzględnieniem potrzeb wynikających z bieżącej działalności Rady i Zarządu Osiedla oraz wniosków zgłaszanych przez mieszkańców.
3. W posiedzeniach komisji mogą uczestniczyć osoby zaproszone ze względu na przedmiot rozpatrywanej sprawy. Obecność osób spoza Rady wymaga uzgodnienia z przewodniczącym komisji.
4. Z posiedzeń komisji sporządza się protokół.
5. W przypadku uchylania się członka komisji od udziału w jej pracach, przewodniczący komisji zgłasza na posiedzeniu Rady wniosek o odwołanie go ze składu komisji.
6. Przewodniczący komisji zwołuje posiedzenie na wniosek co najmniej  $\frac{1}{4}$  członków komisji lub Przewodniczącego Rady.

### **IX Obieg dokumentów**

#### **§ 17**

1. Korespondencja wpływająca od mieszkańców do Rady Osiedla powinna być przyjmowana wyłącznie podczas posiedzeń rady, które odbywają się zgodnie z harmonogramem umieszczonym na stronie internetowej.
2. Korespondencja powinna być rejestrowana w rejestrze wpływów – chronologicznie wg daty wpływu wg następujących kryteriów:  
Symbol rady osiedla/nr kolejny w rejestrze/rok. Po zarejestrowaniu dokument umieszczony zostaje w teczkach.
3. Po zakończeniu kadencji dokumentację ułożoną chronologicznie i podzieloną na lata przekazuje się do komórki merytorycznej UMŁ zapewniającej obsługę jednostek pomocniczych.

### **X Dane osobowe**

#### **§ 18**

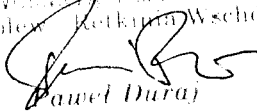
1. Przetwarzanie danych osobowych odbywa się na zasadach przewidzianych w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) w zakresie określonym statutem jednostki pomocniczej.
2. Jeżeli przetwarzanie danych osobowych odbywa się na podstawie zgody osoby, której dane dotyczą lub w zakresie udostępniania informacji publicznej, Rada Osiedla staje się odrębnym administratorem danych, decydującym o celach i sposobach przetwarzania danych
3. Rada Osiedla odpowiedzialna jest za przestrzeganie przepisów dotyczących ochrony danych osobowych, a w szczególności za:
  - a) stosowanie niezbędnych środków zapewniających ochronę przetwarzanych danych osobowych, w tym zabezpieczenie tych danych przed udostępnieniem osobom nieupoważnionym, zabranie przez osobę nieuprawnioną bądź przetwarzaniem z naruszeniem przepisów prawa. Dane osobowe muszą być zabezpieczone i przechowywane w sposób uniemożliwiający dostęp osobom nieupoważnionym, chronione przed ich utratą, uszkodzeniem lub zniszczeniem,
  - b) zbieranie tylko tych danych, które są niezbędne do realizacji celów wynikających ze statutu Osiedla, adekwatne, stosowne oraz ograniczone do tego co niezbędne do celów, dla których są przetwarzane, przetwarzanie ich zgodnie z prawem i celem, do którego zostały zebrane. Zebrane dane osobowe nie mogą być wykorzystane dla celów prywatnych i niezwiązanych z działalnością statutową jednostki,
  - c) przechowywanie danych w formie umożliwiającej identyfikację osoby, której dane dotyczą, przez okres nie dłuższy niż jest to niezbędne do celów, w których dane te są przetwarzane,
  - d) podejmowanie działań, aby dane osobowe, które są nieprawidłowe w świetle celów ich przetwarzania, zostały niezwłocznie usunięte lub sprostowane,
  - e) używanie tylko tych sprzętów i oprogramowania, które zostały zainstalowane lub udostępnione przez służby informatyczne Urzędu Miasta Łodzi oraz prawidłowe

- eksploatowanie powierzonego sprzętu i oprogramowania oraz niewprowadzanie samodzielnych zmian w konfiguracji sprzętowej,
- f) ochronę zasobów informatycznych przed dostępem do nich osób nieupoważnionych oraz zabezpieczenie stanowiska komputerowego przed wglądem przez te osoby,
  - g) zachowanie środków ostrożności podczas transportu, przechowywania i użytkowania urządzenia przenośnego, w którym przetwarzane są dane osobowe oraz stosowanie środków ochrony kryptograficznej w przypadku jego transportu, przechowywania oraz użytkowania poza wyznaczonym obszarem przetwarzania danych,
  - h) zachowanie w tajemnicy informacji oraz sposobu ich zabezpieczenia również po wygaśnięciu mandatu lub zakończeniu realizacji powierzonych zadań.

## **XI. Postanowienia końcowe**

### **§ 19**

W sprawach dotyczących pracy Rady nieunormowanych w Regulaminie, stosuje się odpowiednio postanowienia Regulaminu Pracy Rady Miejskiej w Łodzi, stanowiącego załącznik nr 7 do Statutu Miasta Łodzi (Dz. Urz. Woj. Łódzkiego z 1996 r. Nr 23, poz. 148 z późn. zm.).

PRZEWODNICZĄCY RADY OSIEDLA  
Karolew - Kąkolina Wschód  
  
Paweł Duraj



RPU/749312/2019 P

Data: 2019-12-11

UCHWAŁA Nr 32/11/19

RADY OSIEDLA KAROLEW - RETKINIA WSCHÓD

z dnia 27 listopada 2019 r.

w sprawie wydania opinii do projektu uchwały w sprawie uchwalenia budżetu miasta Łodzi na 2020 rok.

Na podstawie § 5 pkt 2 Statutu Osiedla Karolew - Retkinia Wschód stanowiącego załącznik do Uchwały Nr XCII/1667/10 Rady Miejskiej w Łodzi z dnia 25 sierpnia 2010 r. w sprawie nadania statutu Osiedlu Karolew - Retkinia Wschód z późniejszymi zmianami

**Rada Osiedla uchwala, co następuje:**

§ 1. Wydaje opinię **negatywną** do projektu uchwały Rady Miejskiej w Łodzi w sprawie uchwalenia budżetu miasta Łodzi na 2020 rok.

§ 2. Wnosi się o wprowadzenie do budżetu miasta Łodzi na 2020 rok następujących zadań:

- 1) Termomodernizacja budynku Przedszkola Miejskiego Nr 144 w Łodzi przy ul. Olimpijskiej 6 – zadanie planowane do zgłoszenia w konkursie na zдания inwestycyjne zgłaszane przez jednostki pomocnicze miasta Łodzi – osiedla w edycji 2019/2020 – zadanie P209KR w VII edycji Budżetu Obywatelskiego – szacunkowy koszt zadania: 1.030.000 zł;
- 2) Budowa ronda na skrzyżowaniu ulic: Retkińska / Kusocińskiego / Hufcowa – zadanie P190KR w ostatniej VII edycji Budżetu Obywatelskiego zdobyło 1733 głosy zajmując 5. miejsce wśród zadań osiedlowych oraz 1. wśród zadań niezakwalifikowanych do realizacji – szacunkowy koszt zadania: 2.471.000 zł;
- 3) Remont/przebudowa kładki dla pieszych nad al. Wyszyńskiego na wys. ul. Hubala oraz ul. Tomaszewicza – zadanie L0128 w IV edycji Budżetu Obywatelskiego zdobyło 1083 głosy; zadanie L0164 w V edycji Budżetu Obywatelskiego zdobyło 1468 głosów – szacunkowy koszt zadania: 2.000.000 zł;
- 4) Remont przejścia podziemnego pod al. Bandurskiego przy ul. Wileńskiej – zadanie P191KR w ostatniej VII edycji Budżetu Obywatelskiego zdobyło 592 głosy – szacunkowy koszt zadania: 800.000 zł;
- 5) Remont chodnika po południowej stronie ul. Wileńskiej na odcinku od posesji nr 14 do posesji nr 22 (przy ul. Bratysławskiej) – zadanie P082KR w ostatniej VII edycji Budżetu Obywatelskiego zdobyło 460 głosów – szacunkowy koszt zadania: 375.000 zł;
- 6) Remont chodnika po południowej stronie al. Wyszyńskiego na wysokości bloku nr 2 (al. Wyszyńskiego 6) – zadanie P188KR w ostatniej VII edycji Budżetu Obywatelskiego zdobyło 144 głosy – szacunkowy koszt zadania: 100.000 zł;
- 7) Remont chodnika po północnej stronie ul. Wróblewskiego na wysokości pos. nr 39/41 wraz z usunięciem zniszczonego parkanu – dokończenie zadania realizowanego w latach ubiegłych ze środków remontowo-inwestycyjnych osiedla;
- 8) Remont chodnika po zachodniej stronie ul. Karolewskiej na odcinku od budynku delegatury Łódź-Polesie (ul. Krzemieniecka 2b) do ul. Wileńskiej;

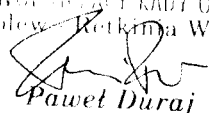
11-12-2019

podpis

- 9) Remont chodnika po wschodniej stronie ul. Karolewskiej na odcinku od ul. Norwida do ul. Wileńskiej;
- 10) Remont chodnika po zachodniej stronie ul. Bratysławskiej na odc. od ul. Wileńskiej do al. Waltera-Janke;
- 11) Remont chodnika po wschodniej stronie al. Waltera-Janke na odcinku od wjazdu na ul. Maratońską do ul. Nowe Sady;
- 12) Remont chodnika po zachodniej stronie al. Waltera-Janke na odcinku od zjazdu z ul. Maratońskiej do ul. Pienistej.


§ 3. Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Osiedla.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

PRZEWODNICZĄCY RADY OSIEDLA  
Karolew - Retkinia Wschód  
  
Paweł Duraj

#### Uzasadnienie:

Rada Osiedla Karolew - Retkinia Wschód wielokrotnie, zarówno w formie pism jak i uchwał, zwracała uwagę na bardzo zły stan techniczny chodników w pasach drogowych, które uległy zniszczeniu w wyniku długiego czasu ich eksploatacji, ale również w ostatnim okresie w wyniku parkowania samochodów podczas imprez masowych organizowanych w Atlas Arenie oraz budowy trasy W-Z – ciągi piesze wzdłuż ulicy Karolewskiej i Bratysławskiej. Budżet osiedla jest bardzo niski i z chwilą likwidacji środków na zadania inwestycyjno-remontowe (tzw. algorytmu) realizacja tego typu zadań jest niemożliwa. Zgłaszanie tego typu zadań do Budżetu Obywatelskiego, gdzie są dystrybuowane dużo większe środki, również nie przynosi oczekiwanych efektów. Nie widząc możliwości innego zgłoszenia tego typu zadań do realizacji oraz mając na względzie bezpieczeństwo mieszkańców osiedla Rada Osiedla Karolew - Retkinia Wschód wnosi jak w uchwale.

PRZEWODNICZĄCY RADY OSIEDLA  
Karolew - Retkinia Wschód  
  
Paweł Duraj



**UCHWAŁA Nr 33/11/19  
RADY OSIEDLA KAROLEW - RETKINIA WSCHÓD  
z dnia 27 listopada 2019 r.**

**w sprawie zmiany w planie finansowym Osiedla na 2019 rok.**

Na podstawie § 23 ust. 2 Statutu Osiedla Karolew - Retkinia Wschód stanowiącego załącznik do Uchwały Nr XCII/1667/10 Rady Miejskiej w Łodzi z dnia 25 sierpnia 2010 r. w sprawie nadania statutu Osiedlu Karolew - Retkinia Wschód z późniejszymi zmianami,

**Rada Osiedla uchwała, co następuje:**

§ 1. Przenieść środki finansowe w kwocie **950 zł** w ramach planu finansowego Osiedla z § 4300 - zakup usług pozostałych - do § 4210 - zakup materiałów i wyposażenia, z przeznaczeniem na zakup artykułów sportowych dla dzieci i młodzieży biorących udział w konkursach organizowanych podczas imprez osiedlowych przez Radę Osiedla.

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Osiedla.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

PRZEWODNICZĄCY RADY OSIEDLA  
Karolew - Retkinia Wschód  
*[Podpis]*  
Pawel Dobrowolny

URZĄD MIASTA ŁODZI  
DEPARTAMENT POLITYKI SPOŁECZNEJ  
WYDZIAŁ ZARZĄDZANIA KONTAKTAMI Z MIESZKAŃCAMI  
  
05-12-2019  
  
Oddział ds. Informacyjno-Kancelaryjne] Obsługi Mieszkańców  
90-926 Łódź; ul. Piotrkowska 104  
zał. .... podpis.....

URZĄD MIASTA ŁODZI  
DEPARTAMENT POLITYKI SPOŁECZNEJ  
Wydział Zarządzania Kontaktami z Mieszkańcami  
  
05-12-2019  
  
Łódź.....

*[Podpis]*

*[Podpis]*  
**RADCA PRAWNY**  
Urząd Miejski w Łodzi  
13.12.2019r.

13.12.2019  
*[Podpis]*  
Małgorzata Tokar

**UCHWAŁA Nr 34/11/19  
RADY OSIEDLA KAROLEW - RETKINIA WSCHÓD  
z dnia 27 listopada 2019 r.**

**w sprawie zmiany uchwały Nr 27/10/19 Rady Osiedla Karolew - Retkinia Wschód  
z dnia 21 października 2019 r. w sprawie wydatkowania środków finansowych.**

Na podstawie § 23 ust. 2 Statutu Osiedla Karolew - Retkinia Wschód stanowiącego załącznik do Uchwały Nr XCII/1667/10 Rady Miejskiej w Łodzi z dnia 25 sierpnia 2010 r. w sprawie nadania statutu Osiedlu Karolew - Retkinia Wschód z późniejszymi zmianami,

**Rada Osiedla uchwala, co następuje:**

§ 1. W uchwale Nr 27/10/19 Rady Osiedla Karolew - Retkinia Wschód z dnia 21 października 2019 r. w sprawie wydatkowania środków finansowych § 2 otrzymuje brzmienie: „Na ww. imprezę przeznaczają się środki finansowe:

1. w kwocie **6.050 zł** z § 4300 - zakup usług pozostałych na opłacenie usługi cateringowej oraz wywołania zdjęć;
2. w kwocie **9.470 zł** z § 4210 - zakup materiałów i wyposażenia na zakup artykułów spożywczych oraz artykułów przemysłowych”.

Pozostałe zapisy uchwały zostają bez zmian.

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Osiedla.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

PRZEWODNICĄ RADY OSIEDLA  
Karolew - Retkinia Wschód

*[Podpis]*  
Pawel Duda

URZĄD MIASTA ŁODZI  
DEPARTAMENT PRZEDSIĘWZIĘĆ  
Wydział Zarządzania

05-12-2019

URZĄD MIASTA ŁODZI  
DEPARTAMENT POLITYKI SPOŁECZNEJ  
WYDZIAŁ ZARZĄDZANIA KONTAKTAMI Z MIESZKAŃCAMI  
05-12-2019  
Gdział ds. Informacyjno-Kancelaryjnej Obsługi Mieszkańców  
90-926 Łódź, ul. Piotrkowska 104  
zat. .... podpis.....

*[Podpis]*

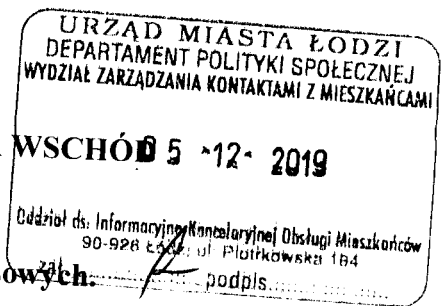
*[Podpis]*  
RADCA PRAWNY  
Urząd Osiedla Karolew - Retkinia Wschód

13.12.2019

Środki dostę  
po przeniesien  
wnosku 311/P  
18.12.19  
*[Podpis]*

RPW/735755/2019 P  
Data: 2019-12-05

UCHWAŁA Nr 35/11/19  
RADY OSIEDLA KAROLEW - RETKINIA WSCHÓD  
z dnia 27 listopada 2019 r.



w sprawie wydatkowania środków finansowych

Na podstawie § 23 ust. 2 Statutu Osiedla Karolew - Retkinia Wschód stanowiącego załącznik do Uchwały Nr XCII/1667/10 Rady Miejskiej w Łodzi z dnia 25 sierpnia 2010 r. w sprawie nadania statutu Osiedlu Karolew - Retkinia Wschód z późniejszymi zmianami

**Rada Osiedla uchwala, co następuje:**

- § 1. Postanawia wydatkować kwotę **903 zł** z § 4210 - zakup materiałów i wyposażenia, na zakup artykułów sportowych.
- § 2. Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Osiedla.
- § 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

PRZEWODNICĄCY RADY OSIEDLA  
Karolew - Retkinia Wschód

*[Signature]*  
Pawel Duda

**Uzasadnienie:**

Pozostające w dyspozycji Rady wolne środki finansowe zapisane w planie finansowym Osiedla na 2019 rok w § 4300 - zakup usług pozostałych - postanawia się przenieść do § 4210 - zakup materiałów i wyposażenia – celem dalszego wydatkowania zgodnie z uchwałą.

PRZEWODNICĄCY RADY OSIEDLA  
Karolew - Retkinia Wschód

*[Signature]*  
Pawel Duda

*[Signature]*  
RADCA PRAWNY  
Urszula Szpak-Mitrowska  
13 12 2019

18.12.19  
ELEMEN...  
*[Signature]*

*[Signature]*

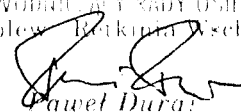
**Opis przedmiotu zamówienia:  
zakup i dostawa artykułów sportowych  
na potrzeby organizowanego przez Zamawiającego  
imprezy plenerowej dla mieszkańców Osiedla pn. „Sprzątanie Ziemi”**

1. Przedmiot zamówienia: zakup artykułów sportowych.
2. Miejsce zamówienia: siedziba Rady Osiedla Karolew - Retkinia Wschód – Łódź, ul. Olimpijska 9 pok. 19 (budynek „B” Szkoły Podstawowej Nr 137).
3. Termin zamówienia: dnia 20 grudnia 2019 roku (piątek) w godz. 17:00 ÷ 18:00 lub we wcześniej ustalonym telefonicznie terminie.
4. Wykonanie zamówienia: zakup i dostawa artykułów sportowych, wysokiej jakości, o odpowiednich walorach funkcjonalnych i estetycznym wyglądzie.
5. Wykonawca odpowiada za transport przedmiotu zamówienia do siedziby Rady Osiedla Karolew - Retkinia Wschód (ul. Olimpijska 9 lok. 19).

Specyfikacja zamówienia:

1. Piłka nożna – rozmiar 5, do gry na każdej nawierzchni niezależnie od pogody – np. typu Korona Cosmo, Adidas Europa League, UCL Capitano lub równoważna – szt. 3;
2. Piłka do gry w koszykówkę na hali – rozmiar 5 – np. typu Legend Celular 5, B500 Kipsta lub równoważna – szt. 3;
3. Piłka do gry w siatkówkę – np. Korona Delta/Sigma, Conti, Sigma Light, Mikasa MVA 350 JR lub równoważna – szt. 3;
4. Zestaw 8 kul do gry w bule Petanque Geologic – kpl. 2;
5. Zestaw do badmintonu Toro Attacker 2 Rakiety+Lotki lub równoważny – kpl. 9;
6. Zestaw do tenisa stołowego FREE Siatka ROLLNET SMALL + 2 rakiety + 2 piłki lub równoważny – kpl. 3.

PRZEWODNICĄCY RADY OSIEDLA  
Karolew - Retkinia Wschód



Paweł Dura



**UCHWAŁA Nr 36/11/19  
RADY OSIEDLA KAROLEW - RETKINIA WSCHÓD  
z dnia 27 listopada 2019 r.**

**w sprawie przyjęcia projektu planu finansowego Osiedla na rok 2020.**

Na podstawie § 22 ust. 1 Statutu Osiedla Karolew - Retkinia Wschód stanowiącego załącznik do Uchwały Nr XCII/1667/10 Rady Miejskiej w Łodzi z dnia 25 sierpnia 2010 r. w sprawie nadania statutu Osiedlu Karolew - Retkinia Wschód z późniejszymi zmianami, zarządzenia Nr 1637/VIII/19 Prezydenta Miasta Łodzi z dnia 17 lipca 2019 r. w sprawie założeń do projektu budżetu miasta Łodzi na 2020 rok, oraz zarządzenia Nr 6645/VII/17 Prezydenta Miasta Łodzi z dnia 7 sierpnia 2017 r. w sprawie wprowadzenia „Procedury planowania, kontroli i sprawozdawczości z realizacji zadań jednostek pomocniczych Miasta Łodzi - osiedli” z późniejszymi zmianami,

**Rada Osiedla uchwala, co następuje:**

§ 1. Przyjmuje się projekt planu finansowego Osiedla Karolew - Retkinia Wschód na rok 2020 zgodnie z załącznikiem do niniejszej uchwały.

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Osiedla.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

PRZEWODNICĄCY RADY OSIEDLA  
Karolew - Retkinia Wschód  
*Patryk Duda*

URZĄD MIASTA ŁODZI  
DEPARTAMENT PRAWNY

05-12-2019

URZĄD MIASTA ŁODZI  
DEPARTAMENT POLITYKI SPOŁECZNEJ  
WYDZIAŁ ZARZĄDZANIA KONTAKTAMI Z MIESZKAŃCAMI  
  
05-12-2019  
  
Dział ds. Informacyjno-Kancelaryjnej Obsługi Mieszkańców  
90-926 Łódź, ul. Piotrkowska 104  
tel. .... podpis.....

*[Signature]*

*[Signature]*  
RADCA PRAWNY  
Urząd Główny Miasta  
15.12.2019

**Projekt planu finansowego Osiedla Karolew - Retkinia Wschód**  
(nazwa jednostki pomocniczej Miasta Łodzi - osiedla) na rok 2020

Nazwa i numer jednostki nadrzędnej	2	T				
Nazwa i numer jednostki podrzędnej	0	0	0	0		
Dział	7	5	0			
Rozdział	7	5	0	9	5	
Nazwa i numer zadania						

Zadanie nr 2184621 - Osiedle Karolew - Retkinia Wschód

Dział	Rozdział	§§	Treść	Gmina	Powiat	Ogółem
1	2	3	4	5	6	7
<b>Wydatki zadania nr</b>						
		3030	Diety dla członków organów jednostek pomocniczych	16.106		16.106
		4210	Zakup art. na potrzeby rady osiedla	art. biurowe		600
				art. spożywcze		600
				zakup tonerów		100
			Zakup art. na imprezy	Piknik Rodzinny		2.000
				Sprzątanie Ziemi		6.000
				Wigilia		8.000
				gadżety		6.500
				wiązanki		600
			Środki przekazane do komórek organizacyjnych UML	Wydział Zdrowia i Spraw Społecznych UML – „Piknik pod chmurką”		800
			Zakup biletów MPK			
			Środki do rozdysponowania	11.595	36.795	36.795
		4260	Zakup energii	0		0
		4270	Zakup usług remontowych	250		250
		4300	Zakup usług na potrzeby Rady	Pieczałki, wywołanie zdjęć		300
				Zakup usług na imprezy	Piknik Rodzinny	
			Sprzątanie Ziemi			3.000
			Wigilia			8.000
				Środki przekazane do wydziałów UML		
			Środki do rozdysponowania	16.700	36.000	36.000
		4360	Zakup usług telekomunikacyjnych	96		96
		4400	Oplaty czynszowe	7.200		7.200
			<b>Ogółem</b>	<b>96.447</b>		<b>96.447</b>

Kwoty w projekcie planu finansowego Osiedla są zgodne z projektem budżetu miasta Łodzi na 2020 rok.

Łódź dnia

pieczęćka i podpis  
Dyrektora Biura ds. Partycypacji Społecznej  
w Departamencie Polityki Społecznej

pieczęćka i podpis  
Przewodniczącego Rady Osiedla

PRZEWODNICZĄCY RADY OSIEDLA  
Karolew - Retkinia Wschód

*Paweł Dura*  
Paweł Dura

Załącznik  
do projektu planu finansowego  
Osiedla Karolew - Retkinia Wschód  
na rok 2020

### Wykaz zadań bieżących

§	Nazwa zadania	Planowany/ przewidywany koszt	Realizator zadania	Termin kwartalny/miesięczny realizacji zdania
1	2	3	4	5
4210	Art. biurowe	600		
	Art. spożywcze	8 300		
	Napoje, soki	2 750		
	Art. higieniczne	500		
	Tonery	100		
	Gadżety	6 500		
	Art. sportowe	2 500		
	Ciasta	1 500		
	Owoce	750		
	Kwiaty	600		
	Naczynia jednorazowe	300		
	<b>Razem</b>	<b>24 400</b>		
4300	Catering	15 500		
	Dmuchańce	2 000		
	Ścianka wspinaczkowe	1 500		
	Pieczętki	50		
	Zdjęcia wywołanie	250		
	<b>Razem</b>	<b>19 300</b>		
	<b>Ogółem</b>	<b>43 700</b>		

Przewodniczący Rady Osiedla

PRZEWODNICZĄCY RADY OSIEDLA  
Karolew - Retkinia Wschód

